

Incarto n
ACC 132/2022/AI

Lugano
8 novembre 2022

Ministero pubblico

Atto d'accusa

In nome
della Repubblica e Cantone Ticino

Il Procuratore Pubblico

Andrea Inchiesta

promuove l'accusa dinanzi alle Assise correzionali di Lugano nei confronti di

MASTRO Martin, fu Roberto e fu Anna nata Rossi, nato il 21.01.1970 a Locarno, attinente di Losone, domiciliato ad Agno, via Ginnasio, coniugato, titolare d'azienda,

(difeso dall'avv. Andrea Bersani, Bellinzona)

siccome
accusato di

lesioni colpose gravi

per avere,
in data 08.07.2021 a Bioggio, in un cantiere in via Industria gestito dalla TopBau SA, nella sua qualità di titolare della citata azienda, con il compito di predisporre tutte le misure indispensabili alla tutela dei dipendenti e alla prevenzione degli infortuni, cagionato, per negligenza, il grave ferimento di TEMPORANEO Gianni,
e meglio,
per avere omesso di chiedere alla TEMPORANEO SA di prestare un lavoratore con la necessaria formazione per l'uso della piattaforma elevabile presente in cantiere e di far controllare dal capo muratore MURATO Sandra che il lavoratore temporaneo messo a disposizione fosse in possesso di detta autorizzazione e facesse uso dei dispositivi di sicurezza indispensabili per lavorare con una piattaforma elevabile e in generale di non avere imposto che venissero rispettate le norme di sicurezza rilevanti per l'azienda, insistendo per la continuazione del lavoro anche quando il capo muratore gli ha comunicato che il lavoratore temporaneo non aveva dimestichezza con la manipolazione della piattaforma elevabile, cosicché TEMPORANEO Gianni, mentre utilizzava la piattaforma elevabile per l'esecuzione di lavori preparatori di un montaggio a soffitto, dopo avere colpito con le ruote un travetto sul pavimento, è stato sbalzato dalla piattaforma cadendo da un'altezza di diversi metri con le gravi conseguenze fisiche permanenti attestate dai certificati agli atti;

fatti avvenuti nelle indicate circostanze di tempo e di luogo;
reato previsto dall'art. 125 CP;

reato per il quale il Procuratore Pubblico chiede la condanna:

1. Alla pena di **150 (centocinquanta) aliquote giornaliere** di fr. 160.- (centosessanta) corrispondenti a complessivi fr. 24'000.-.

L'esecuzione della pena viene sospesa condizionalmente per un periodo di prova di 2 (due) anni.

2. Alla multa di fr. 3'000.- (tremila), con l'avvertenza che, in caso di mancato pagamento, la stessa sarà sostituita con una pena detentiva di giorni 19 (diciannove).
3. Al pagamento della tassa di giustizia e delle spese giudiziarie a carico del condannato, così come stabilite dal competente giudice di merito.

e

MURATO Sandra, di Aldo Bianchi e di Emma nata Rosa, nata il 16.01.1977 a Sorengo, attinente di Melide, domiciliata a Cugnasco, via alle Campagne, coniugata, muratore,

(difesa dall'avv. Niccolò Giovanettina, Bellinzona)

siccome
accusata di

lesioni colpose gravi

per avere,
in data 08.07.2021 a Bioggio, in un cantiere in via Industria gestito dalla TopBau SA, nella sua qualità di capo muratore, con il compito di istruire il personale sui lavori da svolgere, di controllarlo e di mettere a sua disposizione l'attrezzatura necessaria per la sicurezza verificandone il corretto uso, cagionato, per negligenza, il grave ferimento di TEMPORANEO Gianni,
e meglio,

per avere omesso di spiegare nel dettaglio a TEMPORANEO Gianni il lavoro da svolgere, di verificare le sue conoscenze per detto lavoro e in particolare la sua formazione nell'uso di una piattaforma elevabile, e di avergli permesso di continuare a utilizzare il macchinario dopo avere constatato le sue difficoltà nel manovrarlo; inoltre per avere omesso di verificare l'uso corretto da parte sua dei dispositivi di protezione individuali, cosicché TEMPORANEO Gianni, mentre utilizzava la piattaforma elevabile per l'esecuzione di lavori preparatori di un montaggio a soffitto, dopo avere colpito con le ruote un travetto sul pavimento, è stato sbalzato dalla piattaforma cadendo da un'altezza di diversi metri con le gravi conseguenze fisiche permanenti attestate dai certificati agli atti;

fatti avvenuti nelle indicate circostanze di tempo e di luogo;
reato previsto dall'art. 125 CP;

reato per il quale il Procuratore Pubblico chiede la condanna:

1. Alla pena di **120 (centoventi) aliquote giornaliere** di fr. 80.- (ottanta) corrispondenti a complessivi fr. 9'600.-.

L'esecuzione della pena viene sospesa condizionalmente per un periodo di prova di 2 (due) anni.

2. Alla multa di fr. 1'200.- (milleduecento), con l'avvertenza che, in caso di mancato pagamento, la stessa sarà sostituita con una pena detentiva di giorni 15 (quindici).
3. Al pagamento della tassa di giustizia e delle spese giudiziarie a carico del condannato, così come stabilite dal competente giudice di merito.

e

ROSSI Claudia, di Antonio e di Fausta nata Verdi, nata il 16.04.1982 a Bellinzona, attinente di Biasca, domiciliata a Massagno, via S. Gottardo, nubile, direttrice,

(difesa dall'avv. Sabrina Gendotti, Lugano)

siccome
accusata di

lesioni colpose gravi

per avere,
in data 08.07.2021 a Bioggio, in un cantiere in via Industria gestito dalla TopBau SA, nella sua qualità di direttrice della Temporent SA e di datore di lavoro di TEMPORANEO Gianni, con il compito di provvedere alla tutela della vita, della salute e dell'integrità personale del suo dipendente e quindi di assicurarsi che sia in grado di svolgere in sicurezza il lavoro affidatogli, cagionato, per negligenza, il grave ferimento di TEMPORANEO Gianni,
e meglio,

per avere omesso di farsi spiegare con esattezza da MASTRO Martin il lavoro che il suo dipendente avrebbe dovuto svolgere, dei macchinari che avrebbe dovuto usare e di verificare se egli avesse la necessaria formazione per l'uso di tali macchinari, cosicché TEMPORANEO Gianni, mentre utilizzava la piattaforma elevabile per l'esecuzione di lavori preparatori di un montaggio a soffitto, dopo avere colpito con le ruote un travetto sul pavimento, è stato sbalzato dalla piattaforma cadendo da un'altezza di diversi metri con le gravi conseguenze fisiche permanenti attestate dai certificati agli atti;

fatti avvenuti nelle indicate circostanze di tempo e di luogo;
reato previsto dall'art. 125 CP;

reato per il quale il Procuratore Pubblico chiede la condanna:

1. Alla pena di **100 (cento) aliquote giornaliere** di fr. 100.-(cento) corrispondenti a complessivi fr. 10'000.-.

L'esecuzione della pena viene sospesa condizionalmente per un periodo di prova di 2 (due) anni.

2. Alla multa di fr. 1'000.- (mille), con l'avvertenza che, in caso di mancato pagamento, la stessa sarà sostituita con una pena detentiva di giorni 10 (dieci).
3. Al pagamento della tassa di giustizia e delle spese giudiziarie a carico del condannato, così come stabilite dal competente giudice di merito.

Altre indicazioni ai sensi dell'art. 326 CPP

a. accusatore privato

TEMPORANEO Gianni, Capolago
(patrocinato dall'avv. Patrick Untersee, Lugano)

b. oggetti e valori patrimoniali sequestrati:

la piattaforma elevabile sequestrata l'8 luglio 2021 è stata dissequestrata il 4 agosto 2021 dopo gli accertamenti tecnici.

c. spese vive d'istruzione (art. 326 cpv. 1 lett. d CPP):

- fr. 800.- spese di polizia
- fr. 1'150.- costo dell'accertamento tecnico sulla piattaforma elevabile.

Convocazione al dibattimento

Il PP vi rinuncia e si rimette al giudizio del competente giudice di merito, postulando nel contempo la conferma delle imputazioni e delle proposte di pena sopra esposte.

**Il Procuratore Pubblico
Andrea Inchiesta**

Mezzi

di impugnazione: La promozione dell'accusa non è impugnabile (art. 324 cpv. 2 CPP).

Intimazione:

- Mastro Martin, Via Ginnasio, Agno, *imputato*,
- Avv. Bersani Andrea, Bellinzona, *difensore*
- Murato Sandra, Via alle Campagne, Cugnasco, *imputata*,
- Avv. Niccolò Giovanettina, Bellinzona, *difensore*
- Rossi Claudia, Via S. Gottardo, Massagno, *imputato*
- Avv. Gendotti Sabrina, Lugano, *difensore*
- Temporaneo Gianni, Minusio, *accusatore privato*, per il tramite dell'Avv. Patrick Untersee, Lugano, *patrocinatore*,
- Tribunale penale cantonale, Lugano,

Allegati:

- Verbale del procedimento e atti istruttori formanti l'incarto INC.2022.132.